

Upcoming Events

Jazz Ensembles Concert	11/19	Griffin Concert Hall	7:30 p.m.
Voice Area Recital	11/20	Organ Recital Hall	7:30 p.m.
CSU Sinfonia Concert with Special Guest Nancy Ambrose King, Clarinet	11/21	Griffin Concert Hall	7:30 p.m.
Musical-Theatre Mash Ups	11/21 & 11/22	University Dance Theatre	7:30 p.m.
OboeRAMa	11/22	University Center for the Arts	All Day
<i>Little Women by Louisa May Alcott</i>	11/29, 11/30, 12/5-12/7, 12/12-12/14	University Theatre	7:30 p.m.
<i>Little Women by Louisa May Alcott</i>	12/1, 12/8, 12/15	Univeristy Theatre	2 p.m.
Holiday Gala Concert	12/4	Lincoln Center for the Performing Arts	7:30 p.m.
Piano Studio Recital	12/5	Organ Recital Hall	5:00 p.m.
Parade of Lights Preview	12/5	University Center for the Arts	6 p.m.
Wind Ensemble Concert	12/5	Griffin Concert Hall	7:30 p.m.

event calendar • e-newsletter registration

www.uca.colostate.edu

General information: (970) 491-5529

Tickets: (970) 491-ARTS (2787)

www.CSUArtsTickets.com



University Inn

Meet Me at the UCA
Season "Green" Sponsor
Thank you for your continued support

RamCard Plus, a combination of your student ID and First National Bank Debit Card, is also your library card, rec center card, RamCash card, Visa Debit Card – *everything in one card!*

FREE upgrade to RamCard Plus, apply today!

- RamCard office in the Lory Student Center
- Online at www.ramcardplus.com



Colorado
State
University
UNIVERSITY CENTER FOR THE ARTS

Meet Me at the UCA

Virtuoso Series Recital

Faculty Chamber Ensemble

November 18, 2013

7:30 P.M.

Organ Recital Hall

Quartet for Flute, Clarinet, Bassoon and Piano (2013)
 Cantando
 Nightfall
 Funk Marcato
 Allegro Giocoso

Bill Douglas
 b. 1944

Michelle Stanley, flute
 Wesley Ferreira, clarinet
 Gary Moody, bassoon
 Kim Joyce, piano

Intermezzo for String Trio

Zoltán Kodály
 1882-1967

Leslie Stewart, violin
 Margaret Miller, viola
 Barbara Thiem, cello

Geodha

Jennifer Margaret Barker
 b. 1965

Leslie Stewart, violin
 Margaret Miller, viola
 Barbara Thiem, cello
 Eric Hollenbeck, percussion

— Intermission —

Barbara Thiem, cello
Rachel Ellins, harp

L. M. Tedeschi
1867-1944

Three Poems by Stéphane Mallarmé

Soupir
Placet futile
Surgi de la croupe et du bond

Tiffany Blake, soprano with ensemble below

Maurice Ravel
1875-1937

Three Japanese Lyrics

Akahito
Mazatsumi
Tsaraiuki

Susan Hochmiller, soprano
Adam Torres, conductor
Dawn Grapes, flute and piccolo
Michelle Stanley, flute
Wesley Ferreira, clarinet
Copper Ferreira, bass clarinet
Chris Jusell, violin
Leslie Stewart, violin
Margaret Miller, viola
Barbara Thiem, cello
Kim Joyce, piano

Igor Stravinsky
1882-1971

Program Notes

The melody of *Geodha* comes from an earlier work that is a setting of the poem *Geodha air chùl na grèine* by renowned Scottish Gaelic poet, Derick S. Thomson. The poem is a beautiful depiction of water, from peaceful ebbing in a bay, to waves lapping over stones and coursing tidal seas. The poem further mentions two life forms bound by the force of the sea: shining salmon seeking the repose of fresh rivers and fishermen's wives looking out across the bays, searching, hoping and praying. As a composer whose works are intimately inspired by nature, I have always held a deep affinity for this poem. Born and bred on the islands of Scotland, I am constantly drawn to water as a subject for my compositions... and I am also kin to a proud, hard-working people who have lost more than their share of gentlefolk to the power of the sea.

The premiere of *Geodha* took place on the Island of Hoy in the Orkney Isles, Scotland. Over two hundred islanders traveled to the concert from neighboring islands in fishing boats. Before climbing the hill from the beach to the church where members of The Scottish Chamber Orchestra were to perform, these island fishermen, farmers and their families jumped off the boats and in to the water, for lack of a pier, in their Wellington boots. It was a wonderful sight to behold and one that will stay with me all my days.

- Notes by the composer

Friends of the UCA at Colorado State University connects you to students and faculty who inspire, teach, and heal at Colorado State. Thank you to our alumni and patrons for your generosity. Please note that names featured are those of our supporters from July 1, 2012–September 1, 2013.



FRIENDS OF THE UCA
University Center for the Arts

Benefactor: \$5,000 and Above

Mr. Edward D. and Mrs. Carol C. Anderson
Mr. Robert D. Cromwell
Mrs. Roselyn M. Dailey
Mr. Michael E. and Mrs. Susanna G. Dokupil
Mr. John C. Flood
Dr. James K., Ph.D. and Mrs. Wendy W. Franzen

Mr. Stewart V. and Mrs. Sheron A. Golden
Mr. Dennis Hagele
Mrs. Grace K. Harris
Dr. Frederick A. and Mrs. Antonia E. Johnson
Dr. Donald L., D.D.S. and Mrs. Jan Jorgensen
Mrs. Candyce A. Karulf
Mr. Thomas P. and Mrs. Jahanna M. Knight
Mr. Brian C. and Mrs. Kimberly O. Miller
Ms. Barbara R. Novak
Mr. Richard L. Novak
Mr. Charles and Mrs. Reta Ralph
Mr. Jamal Sandarusi
Mr. Wayne K. Schrader
Ms. Jane K. Sullivan
Dr. Rocci V. and Mrs. Marla S. Trumper
Dr. A. Wayne Viney
Mr. Edward M. Warner and Ms. Jacalyn D. Erickson

Organizations

Bohemian Foundation
Home State Bank

Maestro: \$2,500—\$4,999

Anonymous Donors FY2013
Mr. John W., Jr. and Mrs. Anne C. Blair
Mr. Joseph B. Blake
Mr. Robert D. Cromwell
Mrs. Roselyn M. Dailey
Mr. Philip A. and Mrs. Christine M. Hewes
Gary and Carol Ann Hixon
Mr. Dennis N. and Mrs. Deborah R. Kaleel
Mr. Harvey G., Jr. and Mrs. Yolanda J. Kimray
Mr. Brian C. and Mrs. Kimberly O. Miller
Mr. Clinton M. and Mrs. Sylvia Richey
Ms. Jane K. Sullivan
Dr. Rocci V. and Mrs. Marla S. Trumper

Organizations

Denver Lyric Opera Guild
Kenneth King Foundation

Artistic Director: \$1,870—\$2,599

Ms. Marilyn E. Cockburn
Mr. Robert D. Cromwell
Mrs. Roselyn M. Dailey
Mr. James K. and Mrs. Dianne H. Harper
Dr. Bruce and Ms. Janice Hutson
Mr. William J. and Mrs. Christine P. Kneeland

Mr. Brian C. and Mrs. Kimberly O. Miller
Dr. Todd and Mrs. Kelin D. Queen
Mr. Clifford G. Richey
Ms. Jane K. Sullivan
Dr. Rocci V. and Mrs. Marla S. Trumper

Organizations

The Claude Bennett Family Foundation Inc

Virtuoso: \$500—\$1,869

Ms. Norma L. Andersen
Mr. Richard A. Borowski
Dr. James W. Boyd, Sr. and Dr. Sue E. Charlton
Mr. Bryan J. and Mrs. Dana L. Carney
Mrs. Barbara S. Cavarra
Mr. Jonathan A. Clifton
Mr. Jonathan A. Cross
Mr. Donald K. and Mrs. Carrie L. Davis
Mr. Michael G. and Mrs. Susan F. Deines
Mr. James H. Doyle
Ms. Elizabeth T. Elliott
Mr. Robert and Ms. Felice Fenwick-Smith
Mr. James J. Fleming, Jr. and Ms. Crotilda Trujillo

Mr. David A. Goodman
Mr. Jack C. and Mrs. Ginger L. Graham
Mr. James B. and Mrs. Mary F. Hatchette
Mr. Richard T. Hill
Dr. Pierre Y. and Dr. Helga Julien
Ms. Sue E. Kandel
Ms. Adeline K. Kano
Professor Wes Kenney
Ms. Soonmi Lee
Dr. Kelly A. Long
Mr. Charles B. Mabarak
Ms. Cynthia A. Mousel
Ms. Joan H. Patmore
Mr. Stacy D. and Mrs. Nancy A. Plemmons
Mr. David A. and Mrs. Barbara J. Pusey
Mr. Greg W. and Mrs. Laurene D. Romberg
Dr. Stephen R., D.D.S. and Mrs. Linda A. Schaefer
Dr. Seung H. Seong and Ms. Kyung S. Cho
Mr. James D. and Mrs. Bonnie L. Shumaker
Ms. Shauna Southwick
Mr. Carl T. and Mrs. Karen U. Spina
Dr. Peter D. Springberg, M.D. and Ms. Lynnette C. Jung-Springberg
Ms. Leslie L. Stewart
Mr. James P. and Mrs. Charlotte H. Turner
Dr. Rosemary Whitaker, Ph.D.

Dr. Carl W. and Mrs. Ann A. Wilmsen
Mr. William Z. and Mrs. Sarah L. Withers
Ms. Ann K. Yanagi

Organizations

Community Foundation of Northern Colorado

Artist: \$250—\$499

Dr. Douglas E. and Mrs. Karolyn I. Aldrich
Mr. Ivan B. Andrade and Ms. Tonya R. Dunn
Mr. James Beikler
Mr. David Benson and Ms. Carol K. Douglass
Dr. Carl R. and Mrs. Jill C. Burghardt
Mr. Daniel J. Canete
Ms. Theadora M. Cox
Mr. William B. and Mrs. Carol N. Davis
Dr. Christopher L., O.D. and Mrs. Stephanie L. Eddy

Mr. Raymon C. French
Mr. Shenghong Fu and Ms. Suzhen Li
Dr. Ann M. Gill
Dr. Charles A., M.D. and Mrs. Madeline M. Greeb
Mr. Thomas C. and Mrs. Jean P. Grove
Ms. Susan M. Grymonpre
Mr. Morrison L. and Ms. Marilyn R. Heth
Mr. John C. Jernigan
Dr. Robert B. and Mrs. Mary V. Kelman
Ms. Charlotte Kendrick
Mr. George M. Lawrence and Ms. Judith A. Auer

Dr. David H. and Mrs. Margaret W. Lindstrom
Mr. Kurt D.* and Mrs. Susan C. McCracken
Mr. James F. McElwain
Dr. F. Gilbert, III, M.D. and Mrs. Margareth M. Merrill
Mr. Ben W. Nesbitt
Mr. Christopher J. Nicholas
Mr. Frank H., Jr. and Ms. Patricia C. Nichols
Mr. Michael D. and Mrs. Diane W. Oliberos
Mr. Charles F., Jr. and Mrs. Emilia M. Parker
Ms. Paula Ralph
Mrs. Katherine Y. Rothstein

Mr. Richard C. and Mrs. Catherine A. Sale
Dr. Craig E., Ph.D. and Mrs. Lorraine L. Shuler
Dr. Charles J. Singer, M.D. and Ms. Donna L. Whittington
Mr. Thomas M. and Mrs. Kimberly K. Smagala
Mr. Jon T. Stephens
Mr. Ry and Mrs. Jessica C. Stone
Ms. Tresa L. Waggoner
Mrs. Nancy B. Wall
Dr. Robert W. and Dr. A-Young M. Woody
Mr. Russell L. and Mrs. Barbara J.* Yeager

Organizations

Fort Collins Recorder Society

(* = deceased)

For a complete listing of Friends of the UCA Producing Partners and more information, please visit our website: www.colostate.edu/about-us/support-sota

**For information on how you can become a Friends of the UCA member, please contact:
Carrie Care at (970) 491-5891 or at Carrie.Care@colostate.edu**

Friends of the UCA 2013-2014 5th Anniversary Season

Connecting you with students and faculty who inspire, teach,
and heal at Colorado State University.

Last year, Friends of the UCA supporters donated and pledged:

- More than \$132,000 to 20 music, theatre, and dance scholarships
- \$407,719 in programmatic support
- Four planned gifts to music and dance programs

LEVELS & BENEFITS

By giving to the Department of Music, Theatre and Dance at Colorado State, you are invited to join us for fascinating exchanges and insider access to the University Center for the Arts.

Maestro: \$2,500 - \$5,000

- Artistic Director benefits and,
- Invitation to annual dinner with Department Chair

Artistic Director: \$1,870 - \$2,499

- Virtuoso benefits and,
- Invitation to attend a music, theater, or dance dress rehearsal
- Access to ticket pre-sales
- Enrollment in CSU 1870 Club

Virtuoso: \$500 - \$1,869

- Artist benefits and,
- A seat named after you in the Griffin Concert Hall, Organ Recital Hall, University Theatre, or University Dance Theatre

Artist: \$250 - \$499

- Producing Partner benefits and,
- Listing in UCA event programs

Producing Partner: \$100 - \$249

- Friends of the UCA e-mail newsletter
- Listing on UCA website
- An invitation for two to attend:

*Fall Dance Concert
Saturday, November 16*

Spring Dates TBA

‡Friends Society: \$75

- For the 20-and 30-something crowd*
- Friends of the UCA e-mail newsletter
 - Listing on UCA website

‡Student & Young Alumni: \$25

- Open to current students and young alumni, 2008-2013*
- Friends of the UCA e-mail newsletter
 - Listing on UCA website

Maurice Ravel

Three Poems by Stéphane Mallarmé

Sigh

My soul rises towards your brow, oh calm sister, where there lies dreaming
An autumn strewn with russet freckles,
And towards the restless sky of your angelic eye,
As in a melancholy garden,
A white fountain faithfully sighs towards the Azure!
Towards the compassionate azure of pale and pure October,
Which mirrors its infinite languor in the great pools
And, on the stagnant water where the tawny agony
Of the leaves stirs in the wind and digs a cold furrow,
Lets the yellow sun drag itself out in a long ray.

-Trans. Nicholas Gounin

Futile Petition

Princess! in envying the fate of a Hebe,
Who appears on this cup at the kiss of your lips,
I use up my ardor, but my modest station is only that of abbé
And I won't even appear nude on the Sèvres porcelain.

Since I am not your bewhiskered lapdog,
Nor lozenge, nor rouge, nor affected games,
And since I know that you look on me with indifferent eyes
Blonde whose divine hairdressers are goldsmiths!

Appoint me... in order that Love, with a fan as his wings,
May paint me findering a flute and lulling this sheepfold,
Princess, appoint me shepherd of your smiles.

-Trans. Nicholas Gounin

Rising up

Rising up from its bulge and stem
Of fragile glassware
with no flowers to crown its vigil-
the vase's neglected neck stops short.

I do believe the mouths
of my mother and her lover
never drank from the same love-cup
(I, sylph of this cold ceiling).

The vase untouched by any drink
except eternal widowhood
is dying yet never consents

oh naïve funereal kiss!-
to breath out anything that might herald
a rose in the darkness.

- Trans. Peter Low

Colorado
State
University

FRIENDS OF THE UCA
University Center for the Arts

Igor Stravinsky
Three Japanese Lyrics

"Akahito"

I wanted to show you white flowers
in the orchard.
But snow begins to fall.
I could not tell the snow
from the flowers.

"Mazatsumi"

The spring has come.
From the cracks in the ice on
the bark of the trees,
The drops of foam from the stream
jumping and playing,
The first white flowers wanting to come up --
Happy spring is coming.

"Tsaraiuki"

What is shimmering in the distance?
All around appear clouds amidst the trees.
It is the cherry trees blossoming --
Long-awaited spring has come.

-Trans. Nadia Witenzen



DESIGN: NATHAN YOUNG, 2013 / HIRENATHAN.COM

MEG AMY BETH JO

Little Women

LOUISA MAY ALCOTT

Colorado State University
DIVISION OF THEATRE & DANCE

City of Fort Collins
Fort Fund

Produced by special arrangement with Samuel French Inc.

Scan for curriculum, production season, and media.

NOV. 29 through DEC. 15

THURSDAYS through SATURDAYS 7:30 pm

University Theatre UNIVERSITY CENTER for the ARTS 1400 REMINGTON st.

TICKETS
\$18 ADULTS \$8 CSU STUDENTS
\$8 YOUTH (under 18)

SPECIALS! ↕
FREE TICKET THURSDAYS for CSU STUDENTS*
FREE TICKET SUNDAYS for the PUBLIC*
*Limited quantity available. Subject to availability.

CSUArtsTickets.com
(970) 491-ARTS (2787)

Adapted and Directed by
LAURA JONES

ASCSU of Colorado State University

{ SUNDAYS at 2pm }